

Pour diffusion immédiate  
Le 6 mars 2014

## **Projet d'assainissement de terrains pollués à Old Crow**

WHITEHORSE — Le gouvernement du Yukon élabore des plans pour assainir trois terrains pollués à Old Crow afin de protéger la santé de l'environnement et celles des personnes. Ce travail s'inscrit dans le cadre de l'engagement général du gouvernement de réduire les risques environnementaux.

« Nous avons accompli de réels progrès en ce qui concerne l'évaluation et la remise en état d'une série de terrains pollués appartenant au gouvernement dans l'ensemble du territoire », a déclaré le ministre de l'Environnement, M. Currie Dixon. « Rappelons que le gouvernement du Yukon est déterminé à améliorer la qualité du milieu naturel du territoire au profit des générations actuelles et futures. »

On prévoit réaliser une évaluation exhaustive de trois terrains pollués par des hydrocarbures à Old Crow, soit le dépôt de carburant et le garage d'entretien de l'aéroport, le dépôt de carburant de la Direction du transport aérien et maritime, et le poste de soins infirmiers. Les résultats de l'évaluation détermineront les mesures de remise en état qui devront être prises pour assainir ces lieux.

« La collectivité d'Old Crow est heureuse d'apprendre que des travaux seront entrepris en vue de nettoyer ces endroits, car certains d'entre eux sont situés à proximité de la rivière Porcupine », a indiqué le député de la circonscription électorale de Vuntut Gwitchin, M. Darius Elias. « Le souci principal des résidents de la localité est d'assurer le maintien de la santé de leur environnement naturel. »

De plus, le gouvernement du Yukon envisage d'embaucher des spécialistes de l'assainissement pour poursuivre les travaux de nettoyage de trois autres lieux pollués du territoire, soit la pile de stockage de matières polluées par des métaux à Whitehorse, le campement d'entretien de la route à proximité de la rivière Klondike et une installation de traitement des sols le long de la route Top of the World.

« La remise en état de ces endroits permettra d'offrir un environnement plus sain et, du même coup, de créer des emplois pour les Yukonnais qui seront embauchés pour effectuer le travail », a ajouté M. Dixon.

Dans son budget 2014-2015, le gouvernement du Yukon propose d'allouer, sous réserve de l'approbation de l'Assemblée législative, la somme de 1 735 000 \$ pour des travaux d'assainissement, et 500 000 \$ pour des travaux d'évaluation, qui commenceront cet été. Ces travaux relèvent du programme de responsabilité environnementale et d'assainissement des lieux pollués du gouvernement, et ils sont mis en œuvre par la Section d'évaluation et de remise en état des lieux du ministère de l'Environnement. À ce jour, le programme a permis le nettoyage complet de trois lieux pollués au Yukon.

**Pour en savoir plus sur l'évaluation et la remise en état des lieux pollués**, visitez le site Web d'Environnement Yukon, au [www.env.gov.yk.ca/air-water-waste/contaminated\\_sites\\_regs.php](http://www.env.gov.yk.ca/air-water-waste/contaminated_sites_regs.php) (en anglais).

-30-

Renseignements :

Elaine Schiman  
Communications  
Conseil des ministres  
867-633-7961  
[elaine.schiman@gov.yk.ca](mailto:elaine.schiman@gov.yk.ca)

Melissa Madden  
Department of Environment, Communications  
867-667-5237  
[melissa.madden@gov.yk.ca](mailto:melissa.madden@gov.yk.ca)

*Communiqué numéro 14-054*

Stay up to date with the latest Yukon government news by subscribing to our RSS feed here:  
<http://www.gov.yk.ca/news/rss.html>. Or follow us on Twitter @yukongov.